



畜衛所訊

第 27 期

103 年 11 月 15 日出刊

發行人：蔡向榮

出版者：行政院農業委員會家畜衛生試驗所

創刊日期：101 年 9 月 15 日

地址：251 新北市淡水區中正路 376 號

電話：02-26212111 傳真：02-26225345

網址：<http://www.nvri.gov.tw/index.aspx>

目錄

機關活動	1
國際家禽流行性感冒專家參訪	1
邀請日本專家指導血清抗體陰性雞飼養及胚蛋管理	3
辦理第 842 次學術研討會	5
103 年度國際農業數位知識交流網絡平台教育訓練	6
阿根廷口蹄疫專家 Ms. Lopez 以及 Mr. Moreno 參訪	7
辦理農委會記者會「應用動物健康監測技術，確保生醫用禽蛋品質」	9
國際實驗室能力測試	11
參加歐盟狂犬病參考實驗室舉辦之 2014 年狂犬病診斷實驗室能力測試成績斐然	11
心得分享	13
參加 103 年電子治理策略管理訓練課程	13
赴日本岐阜大學研習狂犬病病毒反向遺傳學技術	15
人事異動	17
考選部題庫管理處楊珊瑩於 103 年 10 月 1 日調任本所秘書室(保管)	17
人事升遷及新人報到	17
宣導事項	18
行政院發言人辦公室文宣	18

機關活動

國際家禽流行性感冒專家參訪

疫學研究組-蔡任桓助理研究員 報導

泰國朱拉隆功大學獸醫科學學院家禽醫學系 Dr. Jiroj Sasipreeyajan 及新加坡家禽獸醫顧問 Dr. Chin How-Cheong 由廖秀津獸醫師陪同於 103 年 10 月 1 日（星期三）來所參訪，由疫學研究組林有良組長於綜合研究大樓 310 會議室代表接待，Dr. Jiroj Sasipreeyajan 分享泰國 2004 年禽流感疫病爆發經驗及與本所研究人員進行經驗交流，參與人員共計 16 人。

1



圖 1、Dr. Jiroj Sasipreeyajan 分享泰國 2004 年禽流感疫病爆發經驗。



圖 2、泰國朱拉隆功大學獸醫科學學院家禽醫學系 Dr. Jiroj Sasipreeyajan（上右）及新加坡家禽獸醫顧問 Dr. Chin How-Cheong（上左）參訪本所，由林有良組長（上中）代表接待，並與本所同仁（中）禽流感防治經驗，泰方專家陪同廖秀津獸醫師（下中）。

邀請日本專家指導血清抗體陰性雞飼養及胚蛋管理

檢定分所實驗動物研究系-江俊儀助理研究員 報導

檢定分所執行「103 年度臺日國際農業合作計畫」，為提升分所血清抗體陰性雞及胚蛋生產品質及效能，於 103 年 10 月 6 日（星期一）特別邀請日本生物科學研究所專精於無特定病原實驗動物飼養管理及動物疾病實驗室診斷的齋藤敏樹博士蒞臨實驗動物研究系指導。由分所實驗動物研究系同仁陪同齋藤博士至實驗動物研究系動物飼育區及動物舍空調機房進行現場訪查，本次輔導行程為期四天，至 10 月 9 日（星期四）順利結束。

本次指導行程中，齋藤博士實地走訪實動系飼育區並立即給予相關建議，並與同仁針對飼育區進出消毒、胚蛋及雛雞保存與運輸、飼料保存與成分評估、種雞群維持及換種、實驗室診斷等議題交換意見，並提供許多飼養管理、飼料配方等寶貴資料與實驗室診斷之技術協助。分所同仁與齋藤博士互動熱烈，獲益良多。



圖 1、齋藤敏樹博士實地至實動系飼育區血清抗體陰性動物舍訪視。



圖 2、齋藤博士至胚蛋管理室訪視並立即針對孵化與胚蛋管理給予相關建議。

辦理第 842 次學術研討會

疫學研究組-蔡任桓助理研究員 報導

本所於 103 年 10 月 8 日（星期三）舉辦第 842 次學術研討會，由林有良組長主持，許偉誠助理研究員、蔡任桓助理研究員及施雨華助理研究員分別進行「2013-2014 年台灣狂犬病研究」、「獸醫服務滿意度及教育訓練模式之研究」及「水禽病毒性疾病三價疫苗之研發」之工作報告及李婉甄助理研究員「赴俄羅斯執行候鳥遷徙途徑與家禽流行性感冒風險預警之國際交流及新浮現傳染病區域聯防機制之建立計畫」之出國報告。獸醫相關人員及本所同仁共計有 35 人參加。

5



圖、本次學術研討會主持人林有良組長（A）及報告人員（B：許偉誠助理研究員；C：蔡任桓助理研究員；D：施雨華助理研究員；E：李婉甄助理研究員）。

103 年度國際農業數位知識交流網絡平台教育訓練

疫學研究組-蔡任桓助理研究員 報導

農委會於 100 年起整合各試驗改良場所統一訂閱電子資料庫及建置「國際農業數位知識交流網絡平台」，並安排至各試驗改良場所辦理新版教育訓練。本所於 103 年 10 月 9 日（星期四）在綜合研究大樓 4 樓電腦教室進行教育訓練，由農委會資訊中心陳美月技正領隊，由維護業者艾迪訊科技曾宇薇小姐講解新版資料庫平台操作介面及新增功能，本次參與人員共計 13 人。

6



圖、農委會資訊中心陳美月技正（左）領隊，由維護業者艾迪訊科技曾宇薇小姐（右）講解新版資料庫平台操作介面及新增功能。

阿根廷口蹄疫專家 Ms. Lopez 以及 Mr. Moreno 參訪

豬瘟研究組-鄧明中副研究員 報導

豬瘟研究組於 103 年 10 月 14 日 16 日（星期二至四）接待由動植物防疫檢疫局委託農科院動物科技研究所邀請阿根廷口蹄疫專家 Ms. Lopez 以及 Mr. Moreno 前來本所，為本所口蹄疫疫苗國產化場地未來之修建提供專業建議。兩位阿根廷專家從過去至現在都是阿根廷國內及國外（如：肯亞）所倚重之口蹄疫疫苗設廠顧問，對於口蹄疫疫苗廠建設之經驗相當豐富。經由專家實地對本所國家動物傳染病檢驗實驗室，當初設立用於緊急疫苗製造的場所進行非常詳細的實際勘察，最後並於總結會議上提出了一個相當可行的改建方案草圖。此外，對於口蹄疫疫苗國產化製程，Lopez 也基於過去二十多年身兼口蹄疫疫苗工廠研發主任之經驗，更提供本所未來口蹄疫疫苗製程與提升生產效率許多寶貴意見與可行做法，對我國將來口蹄疫疫苗國產化之建置有著很大的助益。



圖 1、與阿根廷口蹄疫專家熱烈討論。



圖 2、於本組國家傳染病診斷實驗室前合影。



辦理農委會記者會「應用動物健康監測技術，確保生醫用禽蛋品質」

檢定分所實驗動物研究系-吳政學助理研究員 報導

本檢定分所生產血清抗體陰性雞及胚蛋，利用自動化設備結合資訊、生物技術，以符合動物福祉畜禽生產體系及人道飼養管理，每年生產 10~15 萬枚以上血清抗體陰性雞胚蛋及雛雞，除供應國家動物用藥品檢定、疾病診斷之需求外，也供應國內生醫產業及各學術單位之研究使用。10 月 29 日（星期三）在農委會舉行的宣導記者會，由蔡向榮所長主持，檢定分所李淑慧分所長進行簡報，將國內唯一通過 ISO 9001：2008 國際品質認證的血清抗體陰性雞胚蛋及雛雞介紹給媒體及民眾。

當天檢定分所除了進行簡報介紹血清抗體陰性雞胚蛋生產管理外，另外準備雞胚胎發育階段模型及 0 日齡、7 日齡及 14 日齡已孵化胚蛋供現場媒體觀察胚胎生長之不同階段及胎動情形。記者會首先分別由蔡所長及李分所長接受媒體採訪後揭開序幕，李分所長在簡報介紹中提到，為避免雞隻及胚蛋受到病原微生物感染，所生產的血清抗體陰性雞胚蛋及雛雞，24 小時均在有空調正壓的動物房中飼養，且雞隻飼料、飲水都必須經過滅菌處理，人員及物品的進出也有嚴格管控。

記者會後現場媒體提問踴躍、反應熱絡，有記者問道，最近食安事件頻傳，人民重視食品安全，未來是否有打算提供血清抗體陰性雞胚蛋供人食用？李分所長回應，光維持飼養房的運作，一年基本開銷就要 980 萬左右，經成本估算後，一顆未孵蛋成本要 54 元，但如果業者有意願合作，檢定分所當然樂意協助提供相關技術。



圖 1、雞胚胎發育階段模型。



圖 2、現場媒體記者對照檢已孵胚蛋之胎動情形倍感興趣。

10



圖 3、蔡向榮所長(中)接受媒體採訪情形。



圖 4、李淑慧分所長(中)接受媒體採訪情形。



國際實驗室能力測試

參加歐盟狂犬病參考實驗室舉辦之 2014 年狂犬病診斷實驗室能力測試成績斐然

疫學研究組-林有良組長 報導

我國自 102 年 7 月 16 日確診鼬獾感染狂犬病病例起，除進行疑似狂犬病病例的檢診外，並加強犬、貓、蝙蝠、鼬獾及其他野生動物的監測。為了解本所疫學研究組狂犬病診斷實驗室(本實驗室)與國外其他實驗室之檢驗能力，乃參加歐盟狂犬病參考實驗室 (EURL) 舉辦之 2014 年狂犬病診斷實驗室能力測試。計有 49 個國家參考實驗室 (NRL) 或國家實驗室 (NL) 參與本次測試，分別隸屬於歐盟會員國與歐洲其他國家、美洲、非洲、亞洲及大洋洲之國家，本次測試的檢測技術項目則包括螢光抗體測試 (FAT)、狂犬病組織培養感染試驗 (RTCIT)、傳統反轉錄聚合酶鏈反應 (Con. RT-PCR) 與即時 RT-PCR (rRT-PCR) 等四種，可由各參與測試的狂犬病診斷實驗室從中自行選擇該實驗室參與測試的方法。

本實驗室共參與 FAT 與 Con. RT-PCR 等二項檢測技術。計有 49 個 NRL 或 NL 參與 FAT 測試，測試結果完全正確者有 43 個，另有 33 個 NRL 或 NL 參與 Con. RT-PCR 測試，測試結果完全正確者有 27 個，而本實驗室參與該二項的測試結果也均完全正確，顯示本實驗室的狂犬病檢驗能力與其他各國並駕齊驅。



**Nancy Laboratory for Rabies and
Wildlife**

UNIT : Lyssavirus

European Union Reference Laboratory

for Rabies

PROFICIENCY TEST REPORT
Diag-06-2014-V1-EN

INTER-LABORATORY TEST FOR RABIES DIAGNOSIS

Session : 06-2014

Final report - Version 1

STUDY CODE : Diag-06-2014

	Name, First name	Function	Date	Signature
APPROVAL	CLIQUET Florence	Coordinator	2014-09-21	
AUTHORIZATION FOR DISTRIBUTION	ROBARDET Emmanuelle	Technical manager	2014-09-22	

This proficiency test report is distributed by Anses exclusively to proficiency test participants and decision maker. Anses declines the whole responsibility for the utilisation of this document by the holders, the recipients of this report are the only responsible for its use.

French Agency for Food, Environmental and Occupational Health Safety -
Nancy Laboratory for Rabies and Wildlife
Technoparc Agricole et Vétérinaire, Domaine de Porsécourt, BP 40009, 54220 Malzeville - France
Tél : +33 3 83 29 89 50 - Fax : +33 3 83 29 89 58

Reproduction of this document is permitted only as a full photographic facsimile.

Page 1 sur 49

圖、歐盟狂犬病參考實驗室（EURL）實驗室比對測試報告。

心得分享

參加 103 年電子治理策略管理訓練課程

秘書室-高俊棟專員 報導

電子治理研究中心（TEG）開辦第 2 期「電子治理策略管理訓練課程」，訓練期程自 103 年 10 月 16 日至 12 月 12 日，為期 5 週共 10 天。以數位行政與治理等學理課程為基礎，搭配資訊應用趨勢矚目議題，以 3 大面向「資訊治理策略規劃」、「資訊治理應用實務」、「標竿學習」，規劃 10 項主題課程，安排學理課程、專題演講、實務座談等兼顧理論與實務方式教授，邀請資通訊領域的產官學界專家，分享未來電子治理趨勢發展，以及資通訊科技創新應用的經驗。

13

為探討面對數位科技潮流趨勢發展與轉變，政府如何善用資通訊科技策略規劃並管理發展電子化政府為民服務，進而落實良善治理？政府推動開放資料（Open Data）以及運用巨量資料（Big Data）提供加值服務，創造公共價值時，應如何兼顧資訊安全與法規來降低危機跟風險？因應行動裝置快速成長，透過雲端應用，政府可以提供哪些行動化便民服務，以開創 G2G、G2B、G2C 三贏的局面？

俊棟參加第二週（103 年 10 月 30 至 31 日）課程主題為「政府創新服務與新科技應用趨勢」內容包括：

1. 跨域治理與協力夥伴關係
2. E 政府與新科技趨勢
3. 政府服務流程創新精進（雲端應用）

主要瞭解新興資訊科技應用趨勢，政府服務創新可採取的具體作為，以及實施過程中面臨的挑戰及解決之道。



圖 1、第一階段至第四階段電子化政府大事紀。 圖 2、講師授課。



圖 3、講師內容。

圖 4、綜合座談。

有關電子治理研究中心 (TEG) 之工作架構與內容及開辦課程，有興趣同仁可至該中心網站 (http://www.teg.org.tw/web_zh/index.do) 查詢。

赴日本岐阜大學研習狂犬病病毒反向遺傳學技術

製劑研究組-許愛萍助理研究員 報導

岐阜大學的應用生物科學部的人畜共通感染症學研究室成立已有三十年，目前以輪狀病毒和狂犬病毒等病毒之致病性為研究重點。該實驗室由杉山誠博士及伊藤直人博士負責。在狂犬病的研究將近二十年，且在病毒學期刊 *Journal of Virology* 發表多篇論文，尤其伊藤直人副教授以 T7 RNA 聚合酶的細胞方式進行狂犬病病毒反向遺傳學，以此取代攜帶 T7 RNA 聚合酶的 vaccinia virus 之技術享譽學界。

本次研習的重點包括獲得狂犬病病毒反向遺傳學技術進行之實驗設計概念、討論與比較岐阜大學與本所的質體構築技術策略之異同、獲得在轉染所架構的質體後如何成功回收重組狂犬病病毒、以及狂犬病病毒力價測定方式。因為本所實驗室正積極建立 reverse genetics 平台，伊藤博士建議要很有信心可自 reverse genetics 系統回收到病毒，需在序列上加上一個 marker 序列，如此可以更肯定地證明回收到病毒。因本所建立新城病病毒 reverse genetics 平台之目的係為開發新城病病毒載體疫苗。伊藤博士基於外源性基因置入狂犬病病毒的經驗，建議置入外源性序列時要遵守“rule of 6”；要包含 gene start 和 gene end 的序列；置入的位置需經過實際測試；目前伊藤博士係將 GFP 置入在 G protein 和 L protein 之間。

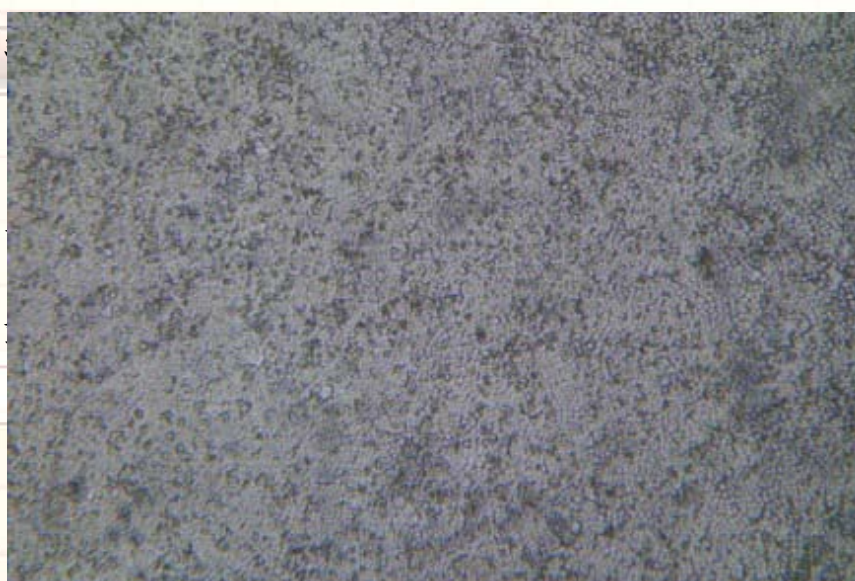


圖 1、力價測定之 Mock-infected。



圖 2、力價測定之重組狂犬病病毒感染細胞（十倍稀釋階）。

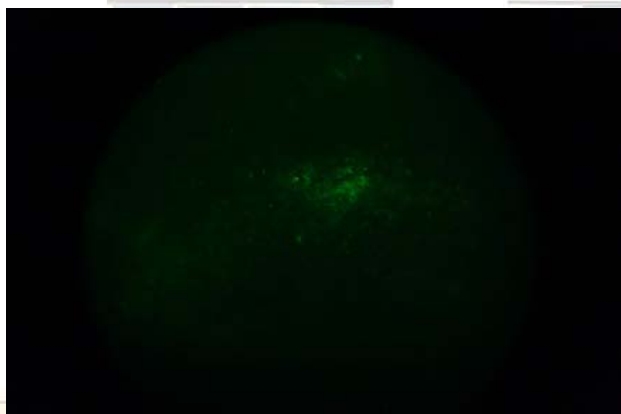


圖 3、觀察轉染後第三天重組狂犬病病毒螢光影像。



圖 4、計算重組狂犬病病毒的螢光 foci 力價。

綜合研究大樓

人事異動

考選部題庫管理處楊珊瑩於 103 年 10 月 1 日調任本所秘書室(保管)

秘書室-楊珊瑩組員 自我介紹

大家好！我叫楊珊瑩，曾經擔任行政院農業委員會畜產試驗所助理（不是研究助理呦！正式職稱就叫助理，相當於現在的助理研究員）、臺北市政府建設局技士、臺北市政府產業發展局科員、考選部題庫管理處科員等職務。

17

今年 43 歲，家住淡水，我的星座是天蠍座，血型 O 型，生日是 11 月 7 日，興趣是看小說和漫畫、聽音樂，我最喜歡的運動是爬枕頭山。

我家中有 3 人，分別是我爹、我娘和我，所以是標準吃家裡住家裡的小資女。我最喜歡的動物是貓咪，尤其是漫畫裡面的喵～現在最愛「妖怪聯絡簿」的「貓咪老師」，還有我最喜歡的食物是 COLDSTONE 的超甜冰淇淋、IKEA 的粗薯條以及超甜巧克力。

最後，很高興來到家畜衛生試驗所服務，請大家多多指教！！

人事升遷及新人報到

姓名	原任職務 職稱	新任職務	生效（到職）日期
林育如	本所製劑研究組 助理研究員	本所製劑研究組 副研究員	103 年 10 月 8 日
楊珊瑩	考選部 科員	本所秘書室 組員	103 年 10 月 1 日
趙持勇	103 年公務人員 高等考試分發	本所主計室 組員	103 年 10 月 21 日

宣導事項

行政院發言人辦公室文宣

18

幸福公路 東西無阻

為改善並強化全臺交通運輸網路，交通部自98年起執行「東西向快速公路健全路網改善計畫」，提升公用道路服務水準，平衡區域發展。全臺走透透，東西擺ㄟ通！

彰濱台中線
彰濱聯絡道建設計畫

台78線、台17線及
台61線交會處
平面變更為立體交叉
及設置交流道工程

台84線 北門玉井線
台61至國1段新建計畫

台86線 臺南關廟線
台17至2-11道路建設計畫

台78線 斗南交流道
增設東向匝道工程

經濟效益
42.7億元

便利

暢通

快速

資料來源：交通部公路總局

行政院
Executive Yuan

政策廣告

歡迎轉貼

CC BY-NC-ND

創業也可以做公益...

政府推出「社會企業行動方案」，鼓勵並協助青年投入創設社會企業，除了自我實現之外也能對解決弱勢族群就業、長期照護、環保等社會問題盡一份心力，讓經濟發展與公義社會理想齊頭並進！

103年9月~105年底

- ▶ 政府將投入 **1億6,120萬元**
- ▶ 公益創投、天使投資人、民間企業及信用保證專案等資金挹注約 **1億元**以上
- ▶ 輔導 **100家**新創社會企業
- ▶ 協助至少 **50家**社會企業參與國際論壇
- ▶ 完成 **200件**社會企業輔導案例



行政院
Executive Yuan

政策廣告

歡迎轉貼

CC BY-NC-SA

資料來源：經濟部

圖片提供：台灣光華雜誌

19



經濟榮景 4小龍排第2

IMF對亞洲4小龍經濟成長預估



● **穩定復甦**：中華經濟研究院上修我2014經濟成長率至3.46%

● **「連八紅」**：財政部公布2014年2至9月海關統計出口連續8個月呈正成長，全年出口表現可望優於預期

● **4小龍第2**：根據國際貨幣基金（IMF）預估，我2014、2015年經濟成長率將達3.5%及3.8%，居亞洲4小龍第二

行政院
Executive Yuan

政策廣告

歡迎轉貼

CC BY-NC-SA

資料來源：財政部、中華經濟研究院、IMF

台灣女孩勇敢追夢

妳可以是老師、護理師、空服員……
也可以是科學家、工程師、消防員、飛行員……

發揮潛能 平等發展
台灣女孩日 10.11

突破性性別刻板印象

行政院
Executive Yuan

政策廣告 歡迎轉貼

杜絕登革熱 防蚊總動員

月份	確定病例人數
1~5月	99人
6月	111人
7月	395人
8月	988人
9月	2,228人

103年登革熱確定病例人數

衛福部編列**3300**萬元經費，行政院除高雄市氣爆後第一時間另動支第二預備金**3000**萬元補助防疫，也持續動員人力協助孳生源清除與查核。希望大家齊心防疫，才能有效杜絕登革熱。

疾管署統計**9**月底新增**806**例本土登革熱病例，創下**2000**年以來單週最高紀錄，尤以高雄市疫情最嚴重。

巡 倒 清 刷

行政院
Executive Yuan

政策廣告 歡迎轉貼

資料來源：衛生福利部

金融來相挺 創意挺黃金



21

政府自103年1月起推動「**金融挺創意產業專案計畫**」積極協助創意產業
截至103年9月底：

- 建立櫃買中心「創櫃板」，成功協助7家公司募資達**2,310萬元**
- 促成本國銀行對創意產業放款逾**2,430億元**
- 微型產業放款案件從1月份244件→9月份**4,030件**；
放款金額由88.96億元→**190.46億元**
- 中小企業信保基金辦理創意產業保證金額逾**160億元**，
融資**200.08億元**；保證成數由**最高8成→最高9成**

資料來源：金融監督管理委員會

行政院
Executive Yuan

政策廣告

歡迎轉貼



食品追溯追蹤

分階段實施

油品業者 → 乳、肉類加工食品業等 8 大類食品 → 糖類、澱粉及大宗民生物資 → 其他食品

用電子發票

要求指定規模之食品業者一律使用電子發票以利追溯追蹤及勾稽管理

推動食品雲

業者登入「食品業者登錄平臺」、「邊境查驗管理系統」，以及「食品追溯追蹤管理資訊系統」，用電子化形式追蹤管理，並方便民眾查詢

行政院 Executive Yuan 政策廣告 歡迎轉貼 資料來源：衛生福利部



畜衛所訊第 27 期

103 年 11 月 15 日出刊

發行人：蔡向榮

總編輯：林有良

編輯委員：吳介豪、林文華、施進票、
高俊棟、喻昭芳、歐姿蘭、
葉玟妍、潘居祥、蔡任桓

（依姓名筆劃排序）

執行編輯：蔡任桓、許聰文

本刊登文章照片版權屬本所擁有，非經本所同意，不得重製、數位化或轉載。